





◆ **Trattative fino a tarda notte per salvare il vertice e sottoscrivere l'Agenda per il Millennium Round**

◆ **Forte contrapposizione fra le parti sui sussidi alle esportazioni e sulle leggi americane anti-dumping**

◆ **Dai rappresentanti degli Stati più poveri un secco no al tavolo sui diritti sindacali e sugli standard minimi di lavoro**

# Seattle, scontro Europa-Usa sull'agricoltura

## E i delegati africani protestano: le «clausole sociali» danneggiano i paesi in via di sviluppo

DALL'INVIATO ANTONIO POLLIO SALIMBENI

SEATTLE L'incertezza è totale e non è stata sufficiente una lunga notte di trattative ad assicurare il lancio del Millennium Round, il ciclo di negoziati commerciali che entro tre anni dovrebbe consegnare al mondo le nuove regole degli scambi. Fino all'ultimo minuto lo scontro è stato sull'agricoltura e fa una certa impressione che nell'era di Internet, di economie fondate più sui servizi che sulla classica produzione manifatturiera, i conflitti di interesse più aspri, tra settori e tra paesi, scoppino proprio nel settore primario. I due schieramenti, da un lato gli Stati Uniti e gli esportatori del gruppo di Cairns, dall'altro lato Europa e Giappone, sostanzialmente, si sono fronteggiati per ore alla ricerca di un compromesso che salvasse faccia e negoziato. Scontro totale su virgole e aggettivi, ma sostanzialmente su un principio: bisogna scrivere nero su bianco nell'agenda del Millennium Round che i sussidi all'esportazione devono alla fine essere «eliminati»?

L'altro terreno di conflitto è la revisione delle leggi anti-dumping americane con le quali gli Usa si difendono dalle importazioni di acciaio asiatico. Ad un certo punto, dopo una produzione inimmaginabile di emendamenti, frasette e nuovi testi nel tentativo di trovare la soluzione attraverso le ginkame linguistiche, il consigliere economico di Clinton Gene Sperling ha dichiarato «di non poter escludere l'intervento del presidente americano per sbloccare la trattativa». Un primo contatto è stato avviato tra la Casa Bianca e il governo giapponese, direttamente tra Clinton e il premier Keizo Obuchi. Nella notte italiana (nove ore di ritardo rispetto al fuso di Seattle), Filo diretto anche tra D'Alema, Fassino e De Castro per capire l'evoluzione della trattativa. La frase incrinata (assai tortuosa) è la seguente: si prevede «la sostanziale riduzione di tutte le forme di sussidio all'esportazione e azioni equivalenti per le componenti di sussidio nell'ambito di altre forme di assistenza all'esportazione in direzione della progressiva eliminazione dei sussidi all'esportazione». Il commissario Lamy l'aveva concordata, ma poi ha dovuto subire la reazione francese che ha rimesso in discussione tutto. Di qui la minaccia di Lamy che nel cuore della notte ha dichiarato: «O si cambia il negoziatore o si cambia il mandato». Parole piuttosto forti che riflettono le forti divisioni che il capitolo agricolo produce in casa europea. E ancora la minaccia di non firmare alcuna dichiarazione sul lancio del Millennium Round. Tutti sono convinti che un accordo sarà trovato all'ultimo minuto, ma c'è anche chi pensa che servirà tutta la notte (americana) per produrre un testo accettabile. È chiaro che di fronte alle proteste di piazza e nel mirino delle opinioni pubbliche, i 135 ministri non possono reggere un fallimento del vertice perché questo creerebbe parecchia esasperazione specie in Europa dove gli agricoltori in passato hanno dimostrato di avere la forza di sostenere lunghi conflitti contro i propri governi contro Bruxelles.

Quanto alle clausole sociali, è ormai certo che nascerà un Forum Organizzazione mondiale del commercio-Organizzazione internazionale del lavoro che studierà la questione, ma ieri tutti i paesi africani hanno firmato un documento nel quale «rifiutano l'approccio scelto e che al punto in cui stanno le cose non saranno in grado di dare il loro consenso». I



Robert Sorbo/Reuters

paesi in via di sviluppo vedono nell'apertura di un «tavolo» sui diritti sindacali e sugli standard minimi di lavoro una forma di protezionismo mascherato da parte dei paesi ricchi. È stato il richiamo di Clinton alle sanzioni, infatti, a complicare le cose. Qualcuno ha mutuato dall'esperienza balcanica la formula del «gruppo di contatto» tra Omc e Ilo, ma i paesi in via di sviluppo temono che il «contatto» diventi ben presto la leva per togliere loro un enorme vantaggio competitivo.

Ha ripreso piede il contrasto sulla proprietà intellettuale in riferimento ai prodotti farmaceutici.

Gli Usa hanno proposto di dare la libertà di produzione senza licenza (cioè senza pagare diritti) di medicinali salva-vita per debellare malattie emergenti. Si sta discutendo però come impedire la «triangolazione»: il medicinale prodotto dovrà servire solo per il mercato interno, non essere esportato. L'agenda del Millennium Round sarà molto ampia e su questo gli Stati Uniti hanno dovuto cedere alle pressioni europee. Ciò fa prevedere che difficilmente saranno sufficienti tre anni perché il negoziato possa andare in porto. Contestazione globale a parte.

L'INTERVISTA ■ PIERO FASSINO, ministro del Commercio estero

# «Wto? Diventi l'Onu dell'economia»

DALL'INVIATO

SEATTLE Così come è l'Organizzazione mondiale del commercio non funziona, esiste un problema di legittimazione democratica che non può essere rinviato. Globalizzazione deve far rima con democratizzazione altrimenti salta tutto, resterà un organismo fragile, non ci saranno mai le condizioni per un negoziato sulle regole di un commercio equo. Il ministro del commercio con l'estero Piero Fassino raccoglie tutto il malumore che è scoppiato in casa europea ora indirizzato al commissario Lamy, attaccato duramente anche in patria, ora nei confronti di un negoziato che è tutto fuorchè trasparente. «Penso che debba essere affrontato subito, fin dall'inizio del Millennium

co e, naturalmente, l'agricoltura. «Certo non hanno fatto bene sei mesi di paralisi, prima la crisi della Commissione Santer poi l'insediamento di Prodi. Il commissario Lamy ha cominciato a lavorare a metà settembre e queste cose in diplomazia contano molto».

Ma l'Europa è divisa tra le resistenze della Francia, il «jamais pronunziato più volte sull'eliminazione dei sussidi agricoli, e la necessità di trovare degli alleati nei paesi in via di sviluppo e asiatici. Il negoziato europeo si è spinto troppo oltre il mandato?



«Ci vuole una organizzazione trasparente La Nato è un esempio»

«Questo mette in discussione aspetti sociali ed economici consolidati. Ciò deve avvenire non per imposizione, non perché risponde alle necessità politiche interne degli Stati Uniti o di altri paesi, ma deve avvenire. Non è un caso che le maggiori difficoltà siano sull'agricoltura e su questo i paesi in via di sviluppo hanno tutte le ragioni: le loro maggiori entrate derivano dalle esportazioni agricole e se di fronte di si trovano paesi avanzati che frenano la liberalizzazione del commercio che cosa devono fare?»

E l'Italia sta guadagnando o perdendo posizioni? «Vedremo al momento finale, ci sono ancora molte cose indiscusse, ma per quanto concerne l'agricoltura i problemi riguardano per la gran parte degli effetti di una maggiore liberalizzazione altri paesi europei».

Torniamo alle relazioni tra Europa e Stati Uniti. Clinton non ha risparmiato critiche feroci, accusa gli europei di essere protezionisti a svantaggio dei paesi in via di sviluppo. Adesso l'economia americana dovrà far fronte a un euro 1 a 1 con il dollaro e c'è già chi parla di «leva anti-americana».

«Per l'euro le cose mi sembrano chiare: il rapporto di cambio attuale, decimo più decimo meno, riflette il valore delle economie che rappresentano e, in ogni caso, non sono i governi a maneggiare i cambi. Quanto ai rapporti euro-atlantici penso che siano essenziali e così come io sono nella sicurezza lo sono

negli aspetti economici. Qui a Seattle vediamo tutti i limiti di una relazione tra noi e gli americani che per quanto riguarda l'economia non è strutturata come lo è nella sicurezza. Europa e Stati Uniti stanno corteggiando i paesi in via di sviluppo in modo strumentale per acquisire punti di forza, vantaggi nei confronti l'una degli altri e viceversa. È un gioco pericoloso perché consolida i sospetti di tutti contro tutti».

La protesta si è spenta, ma ora tutto sarà più difficile nel rapporto con le opinioni pubbliche.

«Nessun paragone con il passato regge e oggi tutti dobbiamo essere consapevoli che non c'è alternativa a un accordo per governare la globalizzazione. Figuriamoci se non ho simpatia con chi protesta, ma non posso far finta di nulla: l'Organizzazione mondiale del commercio è un arbitro, non è il nemico. Se succede ciò che è accaduto a

Timor Est qualcuno pensa di «sparare» sull'Onu? No. Noi dobbiamo immaginare l'Organizzazione mondiale del commercio un po' come l'Onu dell'economia, con poteri effettivi sovranazionali, che abbia una legittimazione democratica e sia in permanente confronto con le opinioni pubbliche. Negoziati di questa natura, che toccano la vita concreta delle persone, non possono essere condotte nel segreto di qualche stanza da pochi responsabili politici e da una ristretta élite tecnocratica».

A. P. S.

# Manifestanti in ritirata, ma la «grande protesta» è ormai partita

## Anarchici sotto inchiesta. Secondo gli osservatori si è aperta una fase di «nuovo attivismo»

DALL'INVIATO

SEATTLE I fuochi si sono spenti. Era stata promessa una grande manifestazione in coincidenza con il lancio del Millennium Round, e invece si sono visti gruppi di indiani (non metropolitani ma d'America), qualcosa come 3.000 giovani e l'onnipresente Bové, il principe del Roquefort francese che ha proseguito in terra americana la sua storica battaglia in difesa della produzione di qualità. Ma la protesta non è comunque finita e si annunciano nelle prossime settimane altre iniziative non si sa dove. Nei corridoi del vertice si è sparsa subito la notizia che nel palazzo dell'Organizzazione del commercio a Ginevra è saltata la luce. Ecco la parola che ha diffuso un po' di tensione: sabotaggio. Stando alle informazioni fatte trapelare con dovizia di particolari dalle autorità di polizia americana una delle piste che vengono seguite per risalire ai responsabili dei disordini di questi giorni è proprio quella dei sabotatori. In particolare sono presi di mira dei gruppi «anarchici» di Eugene nell'Oregon. Si tratta di gruppi piuttosto noti che si chiamano Black Arm Faction e Black Clad Messenger. Non compaiono nella lista nazionale dei gruppi terroristi dell'anno scorso, ma su di loro pesa il sospetto di aver organizzato gli atti di vandalismo.

Il bello è che adesso sia il sindaco Paul Schell sia il numero uno della polizia municipale Norm Stamper riconoscono che gli incidenti erano stati annunciati. «Sapevamo che avrebbe potuto esserci della violenza durante il vertice - ha dichiarato Norm Stamper -, sapevamo che sarebbero stati dei gruppi anarchici. Li avevamo visti in azione alle conferenze del Wto a Vancouver e Ginevra. Non accadde nulla a Singapore per ragioni comprensibili». A Singapore vige il più ferreo controllo sociale e di polizia. Il sindaco Schell ha perfino confessato: «Abbiamo fatto del nostro meglio per non pubblicizzare al mondo intero che rischiavamo di avere scontri in città».

I gruppi di cui si cerca di appurare le responsabilità si sono presentati anche a Seattle con lo stesso abbigliamento delle precedenti manifestazioni: pantaloni, maglie e pastrani neri, viso mascherato, prime azioni la rottura dei box dei giornali in vendita e della spazzatura. Quello che viene ritenuto il capo degli anarchici di Eugene, John Zerzan, anche lui in questi giorni a Seattle, ha perfino voluto spiegare ai giornalisti che lui e i suoi ragazzi «non c'entrano nulla: erano mascherati come faccio a dire di chi si trattava?». Secondo la polizia Zerzan avrebbe avuto dei collegamenti con Una Bomber.

Ora polizia, FBI, Federal Emergency Management Agency sono in grande

multinazionali». Secondo la polizia di Eugene i gruppi anarchici in azione a Seattle sono gli stessi che a metà giugno erano intervenuti in una manifestazione pacifica a Eugene contro le imprese multinazionali che fini con scontri di piazza e venti arresti. Un altro gruppo sotto osservazione, che sarebbe stato rintracciato a Seattle, è Animal Liberation. Di questi gruppi fanno parte qualche decina di aderenti, alcuni molto giovani e altri di 40-50 anni. Zerzan ha una cinquantina d'anni.

Quanto alla protesta nessuno la confonde con l'azione di questi grup-



Bullitt Marquez/Ap

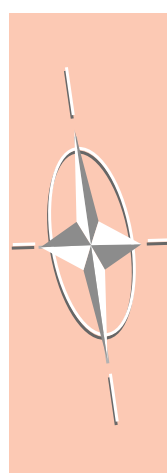
agitazione, ma è troppo tardi. L'altro giorno sono arrivati anche 27 militari dell'Air Force e otto della U.S. Navy esperti in attacchi terroristici e in particolare in attacchi biologici. Il Seattle Weekly ha pubblicato un articolo molto informato nel quale si racconta del gruppo Anarchist Action Collective di Eugene e della sua decisione di contrastare «la distruzione dell'ambiente e la dominazione del mondo da parte delle imprese multinazionali». Secondo la polizia di Eugene i gruppi anarchici in azione a Seattle sono gli stessi che a metà giugno erano intervenuti in una manifestazione pacifica a Eugene contro le imprese multinazionali che fini con scontri di piazza e venti arresti. Un altro gruppo sotto osservazione, che sarebbe stato rintracciato a Seattle, è Animal Liberation. Di questi gruppi fanno parte qualche decina di aderenti, alcuni molto giovani e altri di 40-50 anni. Zerzan ha una cinquantina d'anni.

Quanto alla protesta nessuno la confonde con l'azione di questi grup-

## Sabotata la sede di Ginevra

Atti di sabotaggio sono stati compiuti ieri mattina da sconosciuti contro la sede di Ginevra della Organizzazione mondiale del commercio (Wto). I locali presi di mira dai «sabotatori» sono stati privati della corrente elettrica per un paio d'ore, ma poi tutto è tornato alla normalità. Lo ha annunciato ieri un portavoce della Wto. L'atto di sabotaggio è stato rivendicato da individui che avrebbero agito a nome della «reinetterverte» (renetteverde), movimento che sembra sconosciuto. In un comunicato trasmesso all'agenzia di stampa svizzera Afs, la «reinetterverte» accusa la Wto di dimenticare la gente e di volere «massimizzare il volume degli scambi internazionali dimenticando che tutti questi trasporti inquinano». La Wto ha sporto denuncia e la polizia ha aperto un'inchiesta sul caso. I sabotatori hanno spiegato all'Ansa un responsabile dell'edificio - hanno agito ieri mattina all'alba. Hanno forzato la porta della sala dei trasformatori di corrente, situata fuori dalla sede della Wto, situata sulla riva del Lago Lemano, e l'hanno fatta saltare. «La Wto - ha aggiunto - è stata privata di corrente elettrica per due ore circa, ma adesso è stato tutto riparato. Hanno probabilmente evoluto interomperei nostri contatti con Seattle».





◆ Il sistema missili antimissili servirebbe a vanificare le minacce che potrebbero arrivare dal terrorismo internazionale  
La possibile collaborazione discussa dai ministri della Difesa Nato

# Lo scudo stellare Usa proteggerà anche i paesi europei

## Gli americani offrono l'estensione del progetto ma bisogna superare il dissenso della Russia

DALLA REDAZIONE  
PAOLO SOLDINI

**BRUXELLES** Anche l'Europa (compresa l'Italia) potrebbe essere «coperta», fra qualche anno, da un sistema di missili antimissili, figlio di un progetto delle «guerre stellari» dei tempi di Ronald Reagan. Si tratterebbe del sistema sulla cui ammissibilità gli americani stanno cercando, per ora inutilmente, di convincere i russi, i quali restano invece fermi alla lettera del Trattato Abm che proibisce, per l'appunto, i missili antimissili allo scopo di salvaguardare il principio della deterrenza. Il «piccolo scudo» non sarebbe indirizzato contro i russi, ma servirebbe a vanificare minacce che potrebbero arrivare dal terrorismo internazionale o da paesi emergenti in fatto di limitate, ma pericolose, capacità di lanciare missili balistici. Gli esempi che gli americani propongono sempre sono quelli della Corea del nord e dell'Iran, ma se ne potrebbero altri, diversi dei quali più vicini all'Europa e all'Italia.

La possibile associazione dell'Europa al progetto, sempre che americani e russi si mettano d'accordo, è una delle novità emerse dalla sessione autunnale dei ministri della

Difesa della Nato, resa quest'anno particolarmente pepata dalla circostanza di essersi tenuta (giovedì e venerdì) a una settimana da un vertice Ue, quello di Helsinki, che proprio nella discussione sulle prospettive della «identità europea di difesa», con il complicato rapporto che si determinerà con la Nato, avrà uno dei suoi punti centrali. Su questo capitolo, mantenuto a dire il vero un poco sul vago, la riunione ha fatto registrare una certa intesa tra americani ed europei. Washington, ha spiegato il capo del Pentagono William Cohen, non obietta all'assunzione di un carico maggiore di responsabilità nella difesa comune da parte degli europei. Fin qui tutti d'accordo; i problemi nasceranno dopo, quando si andrà a determinare il livello di autonomia e il tipo di rapporto che si dovrà instaurare tra le strutture atlantiche e la forza comune, con un futuro stato maggiore europeo, che dovrebbe cominciare a nascere a Helsinki. La questione più delicata

potrebbe essere quella del mandato di eventuali iniziative militari extra-area Nato: operazioni solo europee sono immaginabili infatti solo sotto l'egida dell'Onu, ma gli americani, ormai da tempo, spingono di fatto per uno scavalco del sistema delle Nazioni Unite, cui dovrebbe sostituirsi una sorta di «autolegittimazione» della Nato.

Si tratta comunque di questioni di periodo medio-lungo, mentre

verrebbe reso «impermeabile» ai missili esattamente quanto gli Usa e le forze americane, quanto come partecipazione, nel senso che gli europei verrebbero chiamati a collaborare allo sviluppo e alla realizzazione dello scudo stesso. Il progetto del «piccolo scudo» sostituirebbe, per quanto riguarda l'Italia, la Germania e gli Stati Uniti, un programma già esistente, anche se circondato, finora, da un certo mistero (anche sul fronte dei finanziamenti): il Meads (Middle Extended Air Defence System), nato, per quanto è dato sapere, dalle delusioni provocate, durante la guerra del Golfo, dal non entusiastico funzionamento dei «Patriot», sistemi che ebbero qualche difficoltà a intercettare persino i rozzoli missili iracheni. La partecipazione al nuovo programma, Scognamiglio non ha lasciato dubbi, richiederebbe un forte impegno finanziario, che governo e parlamento potrebbero però essere disposti ad assumersi in base al prin-



**IMPEGNO FINANZIARIO**  
La partecipazione al programma richiederebbe un forte impegno finanziario dei paesi europei

potrebbero essere più ravvicinate le scelte da compiere in materia di scudo antimissili. Come ha spiegato ai giornalisti italiani il ministro Carlo Scognamiglio, sono stati gli americani ad offrire l'«apertura» del sistema d'arma all'Europa. «Apertura» va inteso tanto come estensione, nel senso che tutto il territorio del nostro continente



### Ritorna «corretto» dieci anni dopo il sogno di Ronald Reagan

**BRUXELLES** Quando Ronald Reagan annunciò l'avvio del famoso «scudo stellare» che avrebbe dovuto proteggere gli Usa da ogni tipo di attacco dal cielo, l'Urss e il Patto di Varsavia rappresentavano ancora una minaccia consistente. Ma ora che la Russia non è più un pericolo, almeno sotto il profilo militare-strategico, perché l'amministrazione Usa rilancia l'idea dello «scudo», sia pure in una versione assai più modesta? Una delle ragioni va cercata, sicuramente, nelle notti angosciose che si vissero in Israele durante la guerra del Golfo. Contro la minaccia dei missili iracheni, allo stato ebraico erano state assegnate numerose batterie di missili «Patriot», ma ben presto si vide che essi non garantivano affatto la sicurezza neppure contro attacchi condotti con armi non proprio raffinatissime quali erano gli «Scud» iracheni. Fu in quelle notti che Washington e l'occidente capirono come, essendo mutata la minaccia, bisognava ripensare tutta la strategia della difesa contro i missili balistici. Ciò da cui si doveva difendere era, piuttosto, l'eventualità di attacchi compiuti da paesi diretti da classi dirigenti disponibili al tutto per tutto e in grado, adesso o in prospettiva, di lanciare missili con armi atomiche, o chimiche, o biologiche. Di paesi (o di gruppi terroristi) che hanno queste caratteristiche ce ne sono, nel mondo. L'idea di adottare una versione «mini» dello «scudo stellare» è nata da qui. Sulla sua strada ci sono, però, due problemi. Il primo è che i sistemi ABM (antimissili balistici) sono proibiti da un trattato del '72 che autorizza Usa e Urss (ora Russia) a un solo sistema per parte, piazzato a difesa delle due capitali. Il secondo problema è che lo scudo, se adottato solo nella difesa del territorio statunitense e delle forze Usa nel mondo, ha un effetto di «decoupling», ovvero di sdoppiamento degli interessi di sicurezza americani ed europei. È a questo secondo difetto che, mentre gli americani premono sui russi per una modifica del trattato, tra l'altro con l'offerta di trasmettere loro una parte delle nuove tecnologie, tenta di rimediare la proposta di estendere lo scudo anche all'Europa.

P.S.

**Millennium Event**  
4-12 dicembre 1999  
www.motorshow.it

nutella

Nastro Azzurro

BANCA COMMERCIALE ITALIANA

Società Organizzatrice  
**PROMOTOR**  
International  
Bolognafiere











Giornale fondato da Antonio Gramsci

# L'Unità



Quotidiano di politica, economia e cultura

LIRE 1.700 - EURO 0,88 SABATO 4 DICEMBRE 1999  
ARRETRATI LIRE 3.400 - EURO 1,76 ANNO 76 N. 279  
SPEDIZ. IN ABBON. POST. 45%  
ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - FILIALE DI ROMA

## BERLUSCONI E LE MINACCE DE L'UNITÀ

GIUSEPPE CALDAROLA

«L'Unità» minaccia Berlusconi. Questa altra genialità è uscita dalla bocca del cavaliere nel corso di una conferenza stampa tenuta a Bruxelles dopo la sofferta ammissione di Forza Italia nel Ppe. La minaccia sarebbe stata contenuta in un mio editoriale pubblicato sul giornale di giovedì. Anzi, secondo Berlusconi, si sarebbe trattato non già di una semplice minaccia ma di una «oscura minaccia». Se è discutibile, come vedremo, che si sia trattato di una minaccia, è assolutamente certo che non era oscura ma esplicita e espressa in poche righe. Cosa ha imparato uno degli uomini più potenti d'Italia? Tutto sommato un semplice ragionamento fondato su tre elementi e una premessa. La premessa è che il leader di Forza Italia sta squassando il sistema politico coinvolgendo la maggioranza, con gli insulti, e l'opposizione, con la solidarietà coatta, nella triste vicenda del suo coinvolgimento in fatti che alcuni magistrati ritengono illegali. Il ragionamento presentato da «l'Unità» era schematicamente questo: l'attacco al sistema giudiziario e la criminalizzazione della sinistra creano nel paese un clima di tensione insopportabile che nuocerà probabilmente alle stesse fortune elettorali del Polo, tuttavia, in caso di vittoria elettorale del centro-destra e posto che Berlusconi riesca a formare un governo e a dirigerlo, cosa di cui si è storicamente dimostrato incapace, non potrà pretendere sconti dall'opposizione. Se si fa la guerra, si fa la guerra. Se si rompe il clima di reciproca legittimazione, non ci si può aspettare che la parte offesa porga l'altra guancia. Tutto qui. Non è una minaccia, è una previsione ed anche un suggerimento ai leader del centro-sinistra perché non prevedano cordialità con un centro-destra imbevuto di pericoloso estremismo.

SEGUE A PAGINA 8

# Wto, braccio di ferro Usa-Ue

### Corsa contro il tempo per l'accordo. Ancora proteste, sabotata la sede di Ginevra Euro ai minimi storici, dollaro alle stelle. Wall Street vola e segna un nuovo record

**SEATTLE** Agricoltura e standard lavorativi: questi i nodi che in una frenetica corsa contro il tempo i rappresentanti di Europa e Usa hanno cercato di superare fino a notte inoltrata. Rischio, dunque, di non avere nessuna dichiarazione comune a suggello di un vertice che passerà alla storia più per le dure proteste che non per gli accordi. Gli europei sono apparsi divisi e litigiosi. «Diversi Paesi sono molto arrabbiati - spiega infatti il ministro italiano De Castro - Ma questo rende il voto italiano molto importante, e più forti le nostre richieste», quelle della difesa dei prodotti «dop» e del riequilibrio nella liberalizzazione dei prodotti agricoli. Intanto, anche ieri si sono succedute a Seattle le proteste «anti-globalizzazione» e a Ginevra l'attentato a un traliccio ha lasciato al buio la sede del Wto. Intanto, l'euro tocca un altro minimo storico sul dollaro che sale a quota 1941 lire mentre Wall Street fa segnare un nuovo record positivo.

GALIANI POLLIO SALIMBENI  
ALLE PAGINE 3 e 15



# Violante e Mancino dicono no alla Lega

### «Non incontreremo chi annuncia di voler marciare su Roma»

L'INTERVISTA

## Bindi: i presidi sbagliano tutto

ANNA MORELLI

**ROMA** Dimissioni in massa e a catena. Da Milano a Napoli, i medici universitari sono in rivolta contro il ministro Bindi, o meglio contro il decreto che regola i rapporti tra Università e Servizio sanitario nazionale, predisposto d'intesa con il ministro dell'Università Zecchino. I presidi delle facoltà di Medicina in particolare rivendicano di poter esercitare pienamente le loro funzioni, che sono quelle della didattica e della ricerca, mentre - a loro dire - l'assistenza ai malati dei policlinici potrebbe sottrarre loro troppo tempo. Diversa la posizione dei Rettori degli



coltà di Medicina non si rivolgano al loro ministro, innanzitutto.

SEGUE A PAGINA 8

**MILANO** Luciano Violante non riceverà domani la delegazione della Lega Nord in occasione della manifestazione che si terrà nella Capitale perché il raduno del Carroccio ha una impostazione «secessionista e volgarmente» offensiva per la Capitale. Il presidente della Camera è pronto ad incontrare la delegazione, come chiesto dal capogruppo alla Camera, Roberto Calderoli, qualora venissero modificati gli obiettivi e i caratteri della iniziativa contro «Roma ladrona». Altrettanto farà il presidente del Senato, Nicola Mancino. «Come segretario della Lega - replica Umberto Bossi - non ho chiesto nulla a Violante che noi parlamentari vediamo tutti i giorni e di cui abbiamo le scatole piene». E Bossi fa sapere che il popolo leghista si rivolgerà direttamente al presidente della Repubblica per sollecitare un impegno sulle riforme. «C'è un equivoco di fondo - ha sottolineato Bossi - nessuno ha chiamato in causa Violante che si dà un peso che non ha».

BRAMBILLA

A PAGINA 5

ECONOMIA

## Camera, primo sì alla Finanziaria Lunedì in aula

**ROMA** Via libera della commissione Bilancio della Camera al testo della legge finanziaria che passerà ora all'attenzione dell'assemblea di Montecitorio. I deputati saranno fra l'altro chiamati a sciogliere alcuni nodi tuttora irrisolti. Dagli sgravi per la scuola privata al lavoro interinale, dal patto di stabilità interno alla protezione sociale per i lavoratori atipici, nonché la definizione degli sgravi del settore turistico-alberghiero.

MONTEFORTE WITTENBERG  
A PAGINA 7

LA POLEMICA

## SE AN TORNA ALLA QUARTA SPONDA

LUCIANO CANFORA

Si può avere o non avere simpatia per il colonnello Gheddafi, che di sicuro è un dittatore in base alla tipologia politica vigente. Bene ha fatto il presidente del Consiglio a visitarlo, anche a costo di vanificare quanto da lui dichiarato alla conferenza sulla ricostruzione del Balcani a sostegno dell'esclusione di Milosevic («in quanto dittatore» (definizione peraltro costituzionalmente errata). Bene ha fatto a compiere il gesto simbolico di restituire la statua trafugata da Balbo e da costui donata al tossicodipendente megalomane Göring efficacemente eternato nel «Mephisto» di Klaus Mann. Si sa che l'andirivieni delle opere d'arte, almeno negli ultimi secoli, è stato costantemente regolato dalle vicende politico-militari del nostro Continente. Basti pensare alla rapina antiprotestante della Biblioteca Palatina di Heidelberg, o alla bufera antinapoleonica, o alla celebre controversia intorno ai Marmi del Partenone, per i quali l'Inghilterra è sede certo meno appropriata che il Partenone ad Atene. È molto difficile pensare di riportare in sede quei marmi, come chiedeva Melina Mercouri, ma non è inutile rammentare ogni tanto che problemi del genere esistono.

Nel caso della Venere di Leptis Magna la goffaggine fascista era consistita nel regalare ai padroni nazisti un pezzo la cui valorizzazione era merito dell'archeologia italiana. Riportare il pezzo in Libia è stato dunque un risarcimento anche nei confronti dell'archeologia italiana. Ecco perché non ha proprio alcun senso la trovata incolta dell'ex ammiraglio D'Asaro, il quale crede di mettere in scacco (morale) il nostro governo con la richiesta, apparsa ieri sul «Secolo», che, come contropartita della Venere, la Libia ci risarcisca dei soldi spesi dagli italiani quando essa era una nostra colonia.

SEGUE A PAGINA 8

# Rivolta contro i voli a Malpensa

### Le compagnie straniere: inaccettabile il trasferimento dal 15

CHE TEMPO FA  
di MICHELE SERRA

## Toghe nere?

«L'Unità» è il solo giornale italiano (dei tanti che leggo, emi scuso per eventuali omissioni) che abbia ritenuto opportuno dare notizia in prima pagina del rinvio a giudizio di Cipri e Maresco e del loro film «Totò che visse due volte». Evidentemente il dibattito sulla censura, e sulla libertà di satira e d'altro, è a sua volta suscettibile di censura: Cipri e Maresco, potete scommetterci, non andranno mai a «Porta a porta». Eppure non sarà un potente qualunque, ma l'onnipotente in persona a portare i due registi alla sbarra, con l'accusa di vilipendio della religione. Eppure, al pari di recentissime intimidazioni giudiziarie molto criticate (anche da me), la sola colpa di Cipri e Maresco è avere dato forma alle loro opinioni. E se abbiamo detto tutti, giustamente, che una vignetta ha tutto il diritto di essere iperbolica e feroce, figuriamoci un film, che sta a una vignetta come un affresco sta a una cartolina. Tant'è. Cipri e Maresco non godranno di alcuna campagna libertaria e anticensoria in loro favore. La destra li odia, e la sua coorte di giornali è stata la prima a indicarli al pubblico disprezzo. Quanto all'interessamento dell'«Unità», con l'aria che tira, vale tanto quanto un'aggravante.

**ROMA** Resta confermato al 15 dicembre il trasferimento dei voli da Linate a Malpensa. Lo hanno reso noto il sottosegretario Franco Basanini e il ministro Tiziano Treu, mentre la conferma della data conclusiva del 15 gennaio per il trasloco totale dei movimenti aeroportuali è a questo punto subordinata, secondo fonti ministeriali, all'andamento del monitoraggio che verrà effettuato sui livelli di impatto ambientale. Per le compagnie aeree europee la decisione del Consiglio dei ministri è «inaccettabile». Le otto compagnie rappresentate dal portavoce Gabriel Leupold, direttore generale di Lufthansa in Italia, dichiarano la misura irrazionale e discriminatoria e si dicono pronte ad agire sia davanti l'Unione europea, sia davanti alla magistratura nazionale.

IL SERVIZIO  
A PAGINA 9

ALL'INTERNO

- CRONACA  
Gianicolo, decisione rinviata  
FIORINI A PAGINA 9
- ESTERI  
Serbia: no al petrolio europeo  
MARSILLI A PAGINA 11
- CULTURA  
Intervista a Vittorio Foa  
GRAVAGNUOLO A PAGINA 17
- SPETTACOLI  
Tarzan da città  
PALLAVICINI A PAGINA 19
- SPORT  
Lazio e Juve alla prova  
CAPRIO A PAGINA 21
- METROPOLIS  
Chiavari, banche e paura  
CECCARELLI NELL'INSERTO
- IL DOCUMENTO  
Lo statuto dei Ds  
ALLE PAGINE 12 e 13

# Una sonda cerca l'acqua su Marte

## La Nasa in attesa di un segnale da «Polar Lander»

**ROMA** La sonda «Mars Polar Lander», che dovrebbe aver raggiunto ieri sera il suolo del Pianeta Rosso, a 800 chilometri dal polo sud marziano, non ha invece ancora inviato il segnale di «buon atterraggio» alla base di Pasadena. La missione, organizzata dalla Nasa, dovrebbe durare 90 giorni, durante i quali gli scienziati contano di ricevere dati preziosi sul clima del pianeta.

IL SERVIZIO  
A PAGINA 18

## AI LETTORI

Domani, come tutti gli altri quotidiani, «l'Unità» non sarà in edicola a causa di uno sciopero dei lavoratori poligrafici. Appuntamento a lunedì.



L'Espresso

johns  
Un film di Scott Silver.  
Con Lukas Haas e David Arquette.

L'ESPRESSO  
+ LA VIDEOCASSETTA  
IN EDICOLA  
A SOLE 14.900 LIRE.



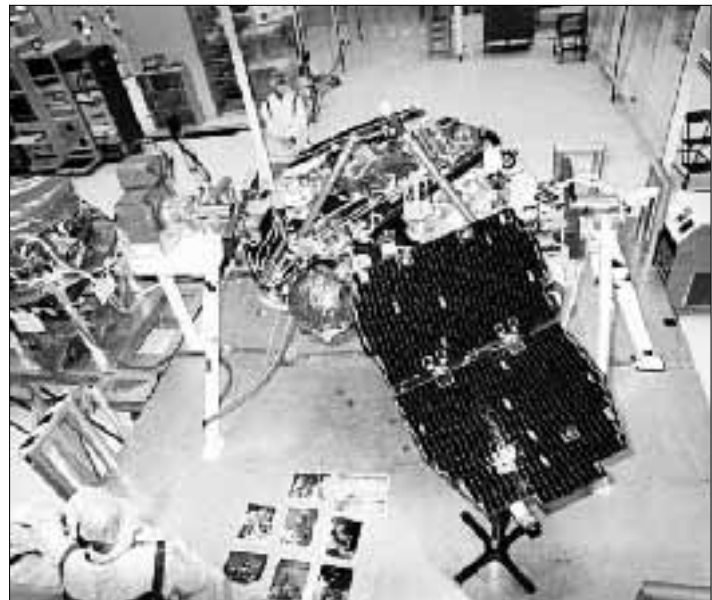


# Fiato sospeso alla Nasa Che fine ha fatto «Mars Polar Lander»?

## La sonda che dovrebbe cercare l'acqua su Marte è «muta» dall'inizio della manovra di atterraggio

**ROMA** Fiato sospeso e occhi fissi sui computer alla Nasa dove si attendono i segnali della sonda «Mars Polar Lander» che dovrebbe essere atterrata ieri sera sul suolo di Marte alla ricerca d'acqua e che avrebbe già dovuto cominciare a trasmettere. Ma il condizionale è d'obbligo visto che fino a notte fonda il grande evento, vale a dire il primo segnale emesso dalla sonda dopo l'atterraggio, non si era ancora verificato anche se i tecnici della Nasa ritengono di poter rimediare alla situazione.

La prima ragione per nutrire ottimismo, dicono gli esperti ostentando sicurezza, sta nella soddisfazione per come la missione è andata fino a quando la sonda ha imboccato il corridoio di discesa verso l'obiettivo, il Polo Sud di Marte. Tutto è filato liscio e la sonda avrebbe dovuto riprendere le trasmissioni dopo poco più di mezz'ora dall'atterraggio, previsto per le 21.01 italiane. Forse durante l'atterraggio c'è stato «un lieve spostamento dell'antenna» della sonda che non si trova più in linea con la Terra e deve avere tempo e modo di riposizionarsi, ha suggerito a Pasadena, in California, Peter Smith dell'University of Arizona, capo del programma di computer grafica della missione. L'ipotesi che il trauma dell'impatto col suolo abbia fatto disattivare il computer di bordo sembra da scar-

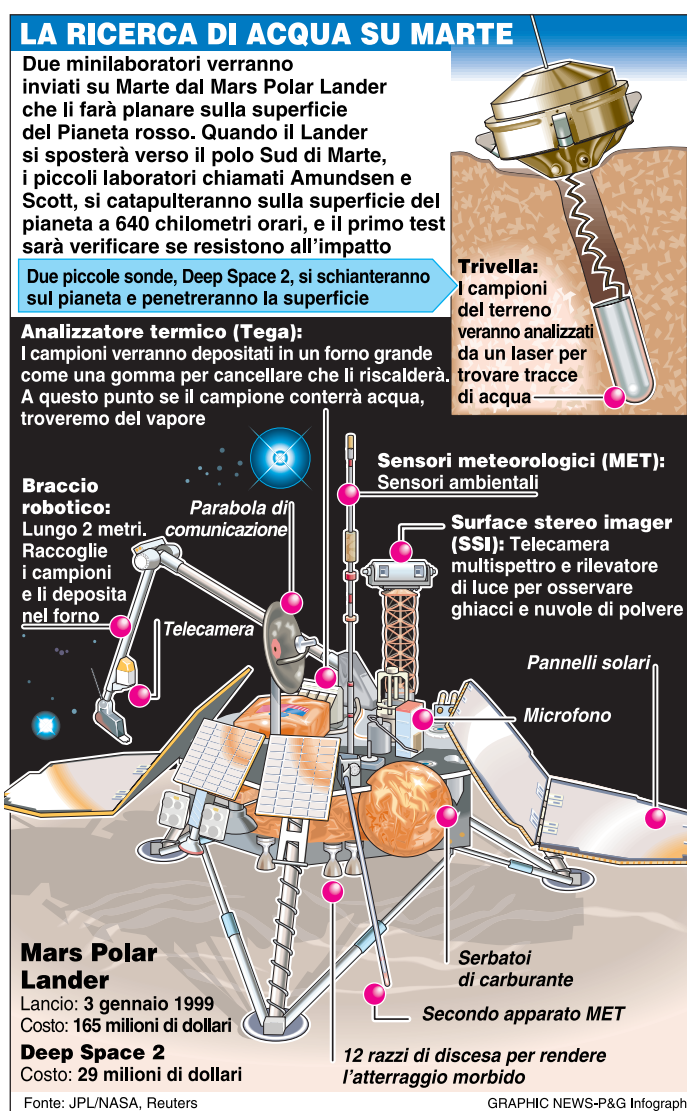


La sonda vista dall'interno dai tecnici del Kennedy Space Center e, accanto, un grafico

La sonda vista dall'interno dai tecnici del Kennedy Space Center e, accanto, un grafico

La sonda vista dall'interno dai tecnici del Kennedy Space Center e, accanto, un grafico

La sonda vista dall'interno dai tecnici del Kennedy Space Center e, accanto, un grafico



colonzazione, come avamposto per l'esplorazione dello spazio intersiderale. Tutto dipende dai dati inviati dalla sonda, ovvero dai suoi micro-laboratori. Due di questi, Amundsen e Scott, staccatisi prima che la sonda cominciasse ad attraversare l'atmosfera, pur dopo essere precipitati, nelle prossime ore dovrebbero poter inviare dati sull'ambiente della superficie marziana.

Il più dipende però da un terzo micro-laboratorio: il Deep Space 2 rimasto sulla sonda. Dotato di un braccio meccanico e una mini pala, questo dovrebbe raccogliere frammenti di roccia marziana, deporli in un fornello dove, una volta scaldati, un raggio laser li scruterà per leggerne la struttura molecolare e individuare se ci sono tracce di ac-

qua o anidride carbonica.

L'incerto destino del «Mars Polar Lander» rafforza comunque l'alone di alea che circonda ormai le missioni sul Pianeta Rosso. È ancora fresco il ricordo dello smacco subito nello scorso mese di settembre, quando la sonda «Mars Climate Orbiter» fece un drammatico tuffo nell'atmosfera di Marte anziché entrare docilmente in orbita polare. La causa è stata una delle più banali e grottesche nella storia delle esplorazioni spaziali: colpa della mancata conversione di alcuni parametri dal sistema metrico decimale, quindi miglia anziché chilometri, piedi anziché metri, e così via. Un errore pazzesco, se si pensa all'efficienza e all'organizzazione di chi invia e segue i viaggi interplanetari delle sonde automa-

# Lo scandalo della «tecnica divisa»

## A Torino riapre Palazzo Cavour

PIER GIORGIO BETTI

**TORINO** Una bella mostra, anzi addirittura un «viaggio nella luce» per la inaugurazione di Palazzo Cavour a Torino, dove lo statista piemontese nacque visse e morì, riportato agli antichi splendori dalla Regione Piemonte, che diventa spazio espositivo e museale. È un gioiello dell'architettura barocca del Settecento, opera di Previati, un'opera mistificante ancora di influenza simbolista, suscita polemiche e ironie graffianti. Tra i

Il comune fervore di ricerca approderà però, tra i maggiori esponenti del gruppo, anche ad esiti stilistici diversi che sono documentati nella mostra (fino al 27 febbraio). L'esordio ufficiale del movimento viene indicato nel 1891, quando Giovanni Segantini, Angelo Morbelli e Gaetano Previati espongono i loro lavori alla Prima Triennale di Brera a Milano. E sarà «scandalo» perché il quadro «Maternità» di Previati, un'opera mistificante ancora di influenza simbolista, suscita polemiche e ironie graffianti. Tra i



pezzi di Segantini, è in mostra «Cavallo al galoppo», un'opera giovanile che riflette anche l'esperienza del naturalismo lombardo, in cui la luminosità del cielo è resa con toni quasi ossessivi. Incantevole, di Morbelli, «Alba domenicale», un'acropia di contadini in abiti festivi, disegnati di spalle, sullo sfondo di un paesaggio dove proprio il colore-luce, in un abile gioco di chiaro-scuro, è il vero protagonista della composizione. «Ettore Roesler Franz a Villa d'Este» è un ritratto all'aperto firmato da Balla nel 1903, di cui colpisce la costruzione a puntini e segni a forma di virgole, col risultato di una luminosità tanto intensa da offuscare la presenza del personaggio. Bellissimo «Donna a Villa Borghese», in cui la luce sembra vibrare attorno ai capelli fulvi della giovane. Toni invece scuri, ma attenuati da una soffusa aura luminosa, in «Affetti», due figure femminili, forse madre e figlia, assorto nella lettura di un foglio. E poi, ancora, dipinti di Carlo Carrà, Pellizza da Volpedo, Vittore Grubicy, Plinio Novellini, Emilio Longoni. A chiudere la rassegna, il dinamismo plastico di Umberto Boccioni con «Ritratto della sorella», «Gi-sella», «Le due amiche». Ma già siamo nel futurismo.

## Gli altri parlano di sconti, noi li facciamo.



Mod. YLENA CASTAGNO cm. 255 basi e pensili	£. 1.380.000	712,71
Set 3 elettrodomestici Candy - Ignis	£. 960.000	495,79
Frigo frizer, forno, piano cottura		
<b>Totale cucina</b>	<b>£. 2.340.000</b>	<b>1.208,50</b>

FINANZIAMENTI A 12 MESI TASSO ZERO (TAI - 0,00% TAEG - 0,00%) IN COLLABORAZIONE CON: **COMPASS** GRUPPO BANCARIO MEDIABANCA

Potete ritirare gratuitamente il nuovo bellissimo catalogo RUD presso i 4 punti vendita:

- Loc. S. ANSANO VINCI (Firenze) Tel. 0571 584438 - 584159 Fax 0571 584211 - 584446
- VALTRIVANO (PI) Via Provinciale delle Colline - Tel. e Fax 050 643398
- BASSA - CERRETO GUIDI (FI) Via Catalani, 20 - Tel. e Fax (0571) 580086 - 581153
- CASTELFRANCO DI SOPRA (Arezzo) Loc. Botriolo Tel. 055 9149078 - Fax 055 9148213

## Dovete sostituire i vecchi elettrodomestici? Per voi la grande occasione dell'anno!

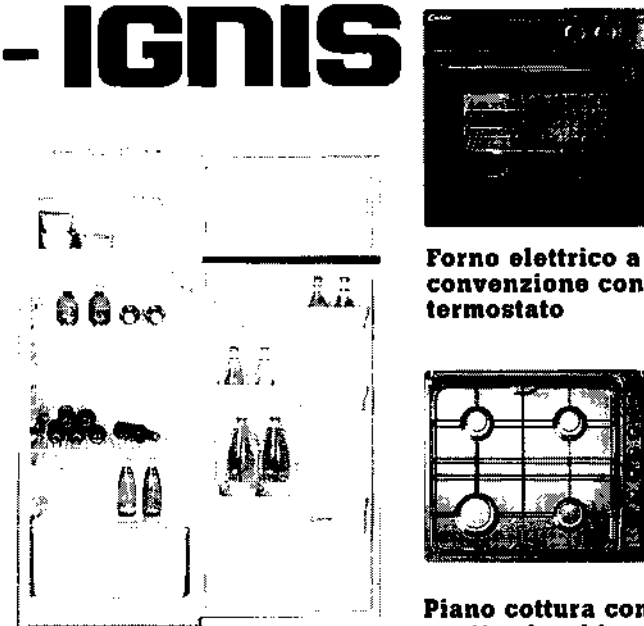
# Candy - IGNIS

FRIGO/FRIZER

FORNO 60

PIANO COTTURA 60 INOX

SET 3 pezzi  
Compreso IVA e Trasporto  
**L. 960.000**  
**€ 495,79**



Frigorifero a doppia porta Volume totale lordo: 236 litri

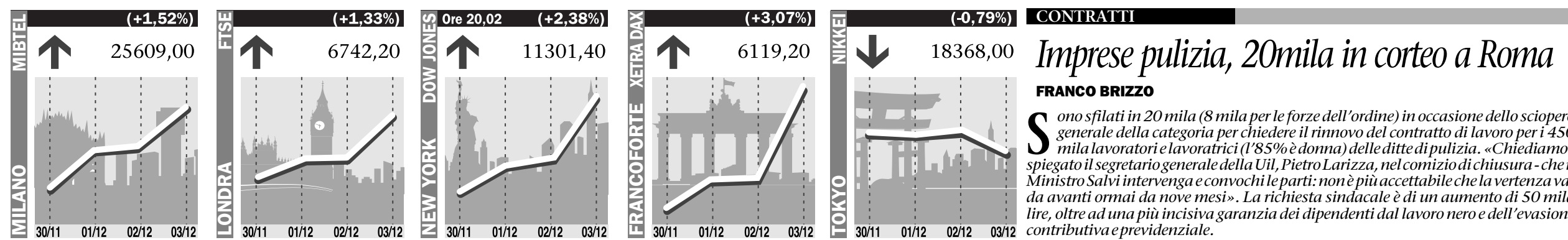
Forno elettrico a convenzione con termostato

Piano cottura con quattro fuochi gas. Accensione elettronica

# rud

nonsolomobili

www.rudmobili.it



### Imprese pulizia, 20mila in corteo a Roma

**FRANCO BRIZZO**  
Sono sfilati in 20 mila (8 mila per le forze dell'ordine) in occasione dello sciopero generale della categoria per chiedere il rinnovo del contratto di lavoro per i 450 mila lavoratori e lavoratrici (l'85% è donna) delle ditte di pulizia. «Chiediamo - spiega il segretario generale della Uil, Pietro Larizza, nel comizio di chiusura - che il Ministro Salvi intervenga e convochi le parti: non è più accettabile che la vertenza vada avanti ormai da nove mesi». La richiesta sindacale è di un aumento di 50 mila lire, oltre ad una più incisiva garanzia dei dipendenti dal lavoro nero e dell'evasione contributiva e previdenziale.

# € c o n o m i a M E R C A T I R I S P A R M I O

**LA BORSA**

MIB	1.073+0,751
MIBTEL	25.609+1,522
MIB30	37.112+1,866

**LE VALUTE**

DOLLARO USA	1,001	-0,004	1,005
LIRA STERLINA	0,625	-0,004	0,629
FRANCO SVIZZERO	1,596	-0,003	1,599
YEN GIAPPONESE	102,570	-0,460	103,030
CORONA DANESE	7,438	-0,001	7,439
CORONA SVEDESE	8,608	-0,010	8,618
DRACMA GRECA	328,750	+0,200	328,550
CORONA NORVEGESE	8,105	-0,027	8,132
CORONA CECA	36,053	-0,017	36,070
TALLERO SLOVENO	197,238	+0,281	196,957
FORINO UNGERESE	253,150	-0,560	253,710
SZLOTY POLACCO	4,250	-0,044	4,294
CORONA ESTONE	15,646	0,000	15,646
LIRA CIPRIOTA	0,576	0,000	0,576
DOLLARO CANADESE	1,482	-0,005	1,487
DOLL. NEOZELANDESE	1,986	+0,017	1,969
DOLLARO AUSTRALIANO	1,587	+0,003	1,584
RAND SUDAFRICANO	6,168	-0,020	6,188

**I cambi sono espressi in euro. 1 euro: Lire 1.936,27**

## Campania, «porto franco» contro il sommerso

### Esenzioni contributive e flessibilità. Paci: se ne può discutere

**FERNANDA ALVARO**  
**ROMA** Troppe aziende al nero in Campania. Troppa economia sommersa che non vuole emergere, che non si vuole adeguare alle regole di mercato. La soluzione, una nuova, la propone durante un convegno che si svolge nella città partenopea il presidente del comitato provinciale dell'Inps di Napoli, Amedeo Dell'Atti: una sorta di porto franco, a tempo determinato, nel quale si abbattono totalmente gli oneri fiscali e previdenziali e si concedono flessibilità orarie e salariali. Soluzione che piace al presidente dell'Istituto di previdenza: «Bisogna lavorarci su - dice Massimo Paci - è una strada da sperimentare, sulla quale si può provare a fare».

La proposta di un porto franco nasce da una situazione di fatto, dal fallimento di ogni tentativo in Campania di far emergere il sommerso: «Le aziende al nero - è scritto nella relazione illustrata da Amedeo Dell'Atti - salvi casi particolari e statisticamente non rilevanti, hanno preferito rimanere sconosciute», anche perché manca ancora una «adeguata legislazione di sostegno».

«È vero - ammette Agostino Megale, segretario della Filtea-Cgil in Campania - l'emersione non è un dato statisticamente rilevante come lo è invece in Puglia. Ma io rifiuto l'idea di un porto franco soprattutto in una regione in cui i responsabili del fallimento di una politica di emersione sono individuabili». Il leader dei tessili della Cgil accusa gli industriali e in particolare il presidente degli industriali campani, Antonio D'Amato. «D'Amato continua a chiedere sovvenzioni e interventi e poi resta assente, lui e la sua associazione, Confindustria, sui terreni del



Massimo Paci, presidente dell'Inps

cambiamento del Mezzogiorno che devono impegnare tutti». Per Megale, gli strumenti ci sono. L'emendamento alla Finanziaria che proroga fino al 31 dicembre 2000 le agevolazioni alle imprese che emergono, lo stanziamento di 150 miliardi a favore dell'emersione, l'impegno del ministro del Lavoro Salvi a usare una decretazione d'urgenza in caso la Ue non sblocchi la possibilità di considerare come nuovi assunti i lavoratori emersi. «Smettiamola di fare il solito gioco che ci condanna all'immobilismo, quello di cercare nuovi strumenti quando già funzionano tutti quelli che avevamo messo in piedi».

Contrario alle deroghe anche l'economista Gianfranco Viesti che conosce il Mezzogiorno e vive in una regione che più delle altre ha approfittato delle misure a favore dell'emersione: «A Lecce e Brindisi c'è stato un vero boom.

Perché la scelta della legalità non può essere una questione singola, ma deve essere di territorio - sostiene - ma perché questo avvenga sono necessarie più cose che in Campania non si sono verificate. Che ci siano dei luoghi attrezzati ad accogliere le imprese che scelgono di operare alla luce del sole, poi che l'emersione dia la possibilità di essere più competitive e quindi, ma forse è la prima cosa, che ci sia un impegno forte delle organizzazioni sindacali, di quelle imprenditoriali e delle istituzioni locali».

Nessun porto franco per la Campania, dunque, né per un'altra regione del Paese. «Interventi ordinari e duraturi, questa è la soluzione - conclude Viesti - perché uno dei motivi della scelta del sommerso è che le imprese non si fidano sulla continuità di una politica di accompagnamento nella legalità».

### L'INTERVISTA ■ CESARE SALVI, ministro del Lavoro

## «Costo del lavoro più basso per chi investe nella sicurezza»

**DALL'INVIATO MARCO FERRARI**  
**GENOVA** Oltre 900 mila incidenti sul lavoro all'anno di cui circa 1.200 con esiti mortali. Un dato spaventoso che pone il nostro Paese sopra la media europea. Per porvi rimedio Governo, Regioni, istituzioni, amministrazioni locali e parti sociali hanno approntato la Carta 2000 sulla sicurezza sul lavoro presentata ieri a Genova.

porti serve una formazione specifica. Infine devono essere attivati strumenti come i comitati regionali perché lì si fa il coordinamento, i comitati per l'emersione del lavoro nero, il rappresentante dei lavoratori per la sicurezza sul territorio».

**Quale è il settore produttivo dove è più urgente intervenire?**  
«I dati sulla crescita e l'occupazione dicono che la risorsa italiana è la piccola e media impresa. Dunque è qui che va concentrata l'attenzione. Gli stessi imprenditori dimostrano un interesse correttamente inteso a spingere in questa direzione per creare le condizioni

### CARTA 2000

## Genova ospiterà il G8? Oggi il sì di D'Alema

Il presidente del Consiglio Massimo D'Alema, che intervorrà oggi pomeriggio alla conferenza Carta 2000 sulla sicurezza sul lavoro, porterà successivamente nella visita alla città anche una risposta concreta a Genova. D'Alema farà sua la candidatura della città della Lanterna ad ospitare la riunione annuale del G8 (i sette grandi Paesi occidentali più la Russia) del 2001. Una proposta in tale senso è stata avanzata dal sindaco Giuseppe Pericu e già una delegazione romana ha valutato l'offerta genovese. La presenza di D'Alema conferma quanto il Governo italiano tenga alla questione sicurezza nei luoghi di lavoro e si appresti in tempi brevi e cioè entro il 2000 ad approntare tutti i correttivi per ridurre questa piaga.

Carta 2000 è stata illustrata ieri, in apertura di lavori al Centro Congresso del Cotone nel Porto Antico di Genova, dal sottosegretario Claudio Caron il quale ha esposto gli impegni normativi, le riforme degli istituti, le azioni di facilitazione e la formazione per la sicurezza

za del lavoro previsti nei prossimi mesi e progettati in un lungo lavoro di concertazione tra Governo, regioni, istituzioni e forze sociali e sindacali. Nella giornata di ieri, tra gli altri, sono intervenuti il ministro della Pubblica Istruzione Luigi Berlinguer, il presidente della Commissione Lavoro del Senato Carlo Smuraglia, il presidente dell'Inail Gianni Billia, il presidente della Commissione Affari sociali della Camera Marida Bolognesi e Antonio Pizzinato della Commissione Bilancio del Senato. Esponenti di altri Paesi hanno tracciato un quadro della situazione in Europa. Oggi, oltre a D'Alema, sono previsti gli interventi del Ministro Laura Balbo, di Valerio Calzolaio, Vannino Chiti, Leonardo Santi, Sergio D'Antoni, Sergio Cofferati, Raffaele Moresse e Massimo Paci. Domenica mattina le conclusioni con Rosy Bindi, Pietro Larizza, Riccardo Ily e Cesare Salvi. Presentata Carta 2000, le parti coinvolte nel progetto si impegneranno a definire la strumentazione utile a realizzare gli obiettivi proposti dalla conferenza.

### Beni culturali

## Entra in vigore il contratto

«È un contratto profondamente innovativo, moderno, che razionalizza un settore prima frammentato, anticipando per la prima volta una situazione lavorativa anziché rincorrerla, a dimostrazione che a volte il sindacato è più avanti, non in ritardo». Questo il giudizio di Sergio D'Antoni sul primo contratto collettivo nazionale siglato da Federculture, entrato in vigore il primo dicembre scorso e illustrato ieri al salone dei Beni culturali in corso a Venezia, presente il leader Cisl. Il contratto si basa su una vasta flessibilità in tema di organizzazione, orari, assunzione e mobilità. Lo potranno applicare enti ed aziende che gestiscono attività e servizi pubblici, non solo degli enti locali ma anche delle Regioni e dello Stato. L'intesa riguarderà 130 mila persone.

**«Bisogna che se ne faccia carico tutta la società italiana, bisogna che cresca una cultura della sicurezza del lavoro. Carta 2000 significa che Governo, Regioni e parti sociali si impegnano a raggiungere entro il 2000 gli standard europei. Oggi il livello europeo è del 3,6%, quello italiano è del 4,1%. Il livello europeo per gli infortuni mortali al di sotto dei 44 anni di età è del 5,1% e del 6,1% in Italia. Entro i primi tre mesi del nuovo anno chiederemo le pendenze legislative, amministrative e gli impegni presi».**

**Quali sono gli strumenti utili alla realizzazione della Carta 2000?**  
«L'attività ispettiva va potenziata. Il lavoro della task force formata da Carabinieri e Ispettorato del lavoro è molto utile. Tutto questo non basta. La questione della cultura della formazione è decisiva. Stiamo lavorando alla riforma dei contratti di inserimento al lavoro con l'obiettivo di fare del contratto di apprendistato la via principale attraverso la quale si impara a lavorare e a lavorare in sicurezza. Per i lavori più rischiosi come le cave e i

Da gennaio i contributi Inail a carico delle aziende saranno determinati dal bonus-malus



di un'effettiva concorrenza, per competere a livello europeo puntando a livelli qualitativi e non al ribasso».

**Non ci sono troppi intoppi burocratici nella ricerca della sicurezza in azienda?**  
«Abbiamo avviato un ragionamento sul cosiddetto ispettore unico, una formula che esprime l'esigenza di concentrare il più possibile in un unico momento il

controllo e la verifica delle aziende. Insomma, l'altra faccia dello sportello unico. Le diverse competenze (Lavoro, Inps, Inail, Sanità, Asl) devono lavorare come se fossero un soggetto unico in modo tale che le imprese devono confrontarsi una sola volta con l'insieme delle questioni. Se per semplificazione si intende che la questione di sicurezza sia un fastidio alla competitività, dico che questo è sbagliato, non solo sul piano sociale, ma anche dei costi».

**Quanto costano, allora, allo Stato i risarcimenti degli incidenti sul lavoro? Che ruolo avrà l'Inail nella ricerca della sicurezza?**  
«Stiamo completando la riforma dell'Inail. Stiamo riuscendo a ridurre il costo del lavoro e dei contributi e stiamo creando un meccanismo tipo bonus-malus per il quale le tariffe saranno legate in futuro alla qualità della sicurezza da parte delle imprese. Su questo punto abbiamo svolto una concertazione e nella legge finanziaria abbiamo inserito il finanziamento in base alla carbon tax, dunque entrerà in funzione dal 1° gennaio del 2000. Ci si muove nella direzione in cui il risarcimento svolge funzioni di prevenzione. Oggi il risarcimento ha un costo che viene quantificato in 55 miliardi l'anno».

**Il costo del lavoro spinge le imprese ad abbassare la guardia sul piano della sicurezza?**  
«Il costo del lavoro ha subito una sensibile riduzione negli ultimi anni e può essere ridotto ulteriormente in modo mirato ad obiettivi sociali favorendo le imprese che rispettano le condizioni di sicurezza. Inoltre stiamo lavorando ad un'ipotesi di riduzione del costo del lavoro per i bassi salari in modo da tutelare e incentivare l'occupazio-

zione nei settori dove c'è maggior disagio sociale».

**Sulle pensioni qualcuno paventa una ripresa della trattativa a gennaio. È vero o no?**  
«La riforma del welfare è un processo, non c'è un d-day anche perché il d-day ha lasciato sulle spiagge della Normandia morti e feriti che vorremmo evitare. Stiamo lavorando al disegno di legge sul Tfr, abbiamo una riforma degli ammortizzatori sociali per gli incentivi all'occupazione, abbiamo la riforma dell'Inail. È un percorso che ha i suoi canali, i suoi passaggi, dei momenti di confronto immagine utile in cui questi pezzi si mettono insieme».

**Come vanno i conti sulle pensioni? Sono vere le voci allarmistiche?**  
«Per quanto riguarda il sistema previdenziale si segue il percorso previsto dalla legge, la quale stabilisce che triennale e a tempo indefinito si verifica il rapporto tra spesa previdenziale e prodotto interno lordo. Se questo equilibrio c'è bene, se non c'è si introducono interventi correttivi che possono essere anche migliorativi. Per preparare questo occorre un'attività valutativa che la legge attribuisce al Nucleo di valutazione per la spesa previdenziale istituito presso il Ministero del Lavoro. Ho rinnovato e convocato il Nucleo che sta cominciando a lavorare sui conti pensionistici. Ci possono essere opinioni diverse sui conti e dunque è evidente che nell'interesse della parte sociali appena il Nucleo disporrà di ipotesi».











Sabato 4 dicembre 1999

20

GLI SPETTACOLI

L'Unità

STASERA A BOLOGNA

Arriva Lea Anderson  
Il mondo è un Kabarett

ROSSELLA BATTISTI

Sono *Smithereens*, frammenti, quelli che Lea Anderson offrirà per il suo debutto italiano a Bologna (stasera, con replica domani e lunedì a Teatri di Vita). E tanto bastano per far assaggiare il talento vorticosamente estroso di questa artista, una delle punte di diamante della coreografia inglese (l'altra è Matthew Bourne, anche lui atteso in Italia, dove arriverà in primavera a Ferrara con la sua personalissima rivisitazione della *Bella Addormentata*).

Cresciuta al Laban Centre di Londra, Anderson ha cominciato nel 1984 a coniugare danza al femminile con il gruppo di sole donne, *The Cholmondeleys*, per poi fondare, quattro anni dopo, un gruppo solo maschile, con un nome altrettanto scioglilingua: *The Featherstonehaugh's*. Mondi espressivi che non si è fatta scrupolo di mescolare in seguito e come propone anche per questa visita italiana, la prima, nell'ambito non casuale di un convegno dedicato al coreografo ungherese Rudolf Laban. Per l'occasione Lea ha accostato alle sue squa-

driglie danzanti un terzo gruppo musicale, *The Victims of Death*, per mettere su un bizzarro cabaret, mosaico con la tecnica del cut-up e riecheggiante atmosfere e immagini degli anni Venti, dal music-hall a Marlene Dietrich, dal Kabarett berlinese a Brecht, fino a sminuzzarsi in polvere dadaista.

Artista visionaria con inclinazioni mediatiche (è autrice anche di video-danze) e rivisitatrice d'assalto (curiosa e originale una sua rilettura dello *Spettro della Rosa*), la coreografa si avvale di collaboratori speciali, fra i quali ricordiamo Sandy Powell, costumista da Oscar per *Shakespeare in love* e il light designer Simon Corder. Nota: in compagnia figura anche l'italiano Luca Silvestrini, che da qualche tempo bazzica territori coreografici e con *Smithereens* è al suo secondo progetto con Lea.

BATTAGLIE

Multiplex Cinecittà:  
la Warner Village  
è disposta a ritirarsi?

Gli autori di cinema hanno vinto la loro battaglia contro il multiplex Warner (21 sale, più ristoranti e negozi) dentro Cinecittà? Ancora nessuna certezza, ma sembra che la Warner Village sia «disponibile a rivedere tutto e addirittura a prendere in considerazione l'eventualità di una uscita di scena dal progetto». La notizia, rimbalsata a Firenze dopo una telefonata tra Jack Lang ed Ettore Scola, è stata anticipata ieri dall'assessore del Comune di Roma, Borgna. Martedì scorso anche il ministro Melandri, partecipando a un convegno di *Gulliver*, aveva chiesto di riesaminare l'intera vicenda.

ASSISI

Michele Anselmi  
premiato come  
«critico dell'anno»

Il nostro Michele Anselmi premiato come «critico cinematografico dell'anno». Al critico giornalista dell'Unità sarà consegnato stasera ad Assisi una delle targhe che ogni anno conferisce il «Premio Domenico Meccoli - Scrittore di cinema». Altri premiati nelle diverse categorie: Fernaldo Di Giammatteo, Laura Delli Colli, Marcello Garofalo, il mensile *Ciak*, il settimanale *Famiglia Cristiana*, Claudio Masenza, Antonio D'Olivo e Silvia Toso. Stasera ad Assisi si svolgerà un convegno dedicato al cinema di Giuliano Montaldo, protagonista della rassegna umbra.

Il «Duca» strega la Fenice

Nel tempio della lirica il musical tratto da Ellington

RICORDO

Vent'anni dopo  
Noschese  
nella «Treccani»



A vent'anni dalla morte per suicidio, Alighiero Noschese entra nella *Treccani*. Il *Dizionario biografico degli italiani*, dove vengono immortalate le personalità che hanno lasciato una traccia tramite la loro opera, ospiterà infatti una scheda biografica dedicata al grande imitatore scomparso.

MARIA NOVELLA OPPO

Alighiero Noschese, come tutti i soci fondatori della tv delle origini, era un personaggio nello stesso tempo mitico e «domestico». Per questo la sua morte così drammatica fu per il paese un vero lutto familiare, che costrinse giornali e pubblico non tanto (come si fa oggi) a frugare nella sua vita privata, ma a cercare di capire il motivo del suo abbandono.

Noschese non aveva una faccia sua e non ebbe parole per dirci quello che gli succedeva. Cosicché non sapevamo chi era e, al momento della morte, scoprimmo che non lo avremmo saputo mai. Il suo destino era di nascondersi, la sua vocazione era di mettere in luce la personalità degli altri.

Parrucche, trucco, denti falsi e altri optional gli servivano a mascherarsi da Giulio Andreotti o da Enza Sampò, da cantante o da conduttore. Voce, difetti di pronuncia e gesti aggiungevano alla somiglianza costruita la verosimiglianza totale. La sua era una parodia esagerata che aveva bisogno di tutti gli effetti speciali e che reinventava la verità dei personaggi. Di Andreotti faceva una parodia così perfetta che era migliore dell'originale, come ha riconosciuto lo stesso senatore di recente, raccontando che sua madre non lo distingueva da Noschese.

Era un pupazzo animato, una testa di gomma, una maschera della commedia dell'arte di vivere alla ricerca di un'identità. Nel secolo della follia anonima e della comunicazione di massa, dove molti sono nessuno, lui era metaforicamente l'uomo comune che rubava il volto alla fama e al potere per essere riconosciuto dagli altri e da se stesso. In più, in lui, si agitava forse il dubbio di non essere né attore, né personaggio, né comico né presentatore, ma solo un osservatore acuto e pedissequo della personalità altrui. Invece dell'imperativo «conosci te stesso» ha messo in atto generosamente il conoscere gli altri per rivelarli a se stessi. Era socratico per conto terzi.

RUBENS TEDESCHI

VENEZIA Termina con uno scintillante fuoco d'artificio la stagione del Palafenice. L'accende l'Harlem Theatre, arrivato da New York con uno dei suoi storici «musical», *Sophisticated Ladies* su musiche di Duke Ellington, accolto con vivi applausi da un pubblico vagamente imbarazzato. Non c'è da stupirsi: lo spettacolo è brillante, pieno di invenzioni, di colori, di musica; ma le invenzioni, i colori e soprattutto la musica non sono quelli dell'opera cresciuta in Europa dal Seicento ai giorni nostri. Lo spettatore - nutrito di robuste dosi di melodramma - si sorprende a divertirsi con un vago senso di colpa: batte le mani perché non può fare a meno, ma in fondo al cuore ha l'impressione di tradire la cultura dei padri. È la provocazione a cui mira il sovrintendente Mario Messinis - uno dei più audaci e fantasiosi uomini di teatro dei nostri anni - presentando, dopo Donizetti, Verdi, Mozart e Janacek, una sera di Duke Ellington: un mito anch'egli, ma di tutt'altro mondo.

Se occorresse una scusa, potremmo dire che anche il «Duca», vissuto tra il 1899 e il 1974, è a suo modo un «classico»: il rappresentante di uno stile che raggiunge il massimo fulgore tra le due guerre e che influenzò (assieme a Scott Joplin, a Gershwin e ad altri) molta musica europea, da Ravel a Stravinsky. Il confine, insomma, tra la musica «leggera» e quella «seria» venne superato



Duke Ellington: il grande jazzista omaggiato al Palafenice di Venezia

più volte nei due sensi, a riprova che il problema non è di genere ma di qualità. Cosicché, mentre lo stesso Stravinsky non nascondeva l'ammirazione per «le magnifiche sinfonie jazz di Ellington», le università americane assegnavano al connazionale ben 17 lauree!

Stranamente Ellington, pur coltivando largamente il jazz sinfonico e il cinema, trascurò il

teatro. *Sophisticated Ladies*, che gira il mondo da una ventina d'anni, nasce la morte del «Duca», da un'idea di Donald McKayle che scavò tra le musiche di Ellington per creare il musical, mettendo al plurale il titolo della famosa canzone *Sophisticated Lady*. Su questa via, le «Signore sofisticate» si moltiplicano lungo il filo delle musiche (35 pezzi dalla sterminata massa di

1235 composizioni catalogate da un instancabile ricercatore giapponese). La scelta, tra brani composti soprattutto tra il 1925 e il '45, offre una straordinaria varietà di ritmi, di accenti, di melodie, passando dalle aspre folate delle trombe, dei sassofoni e della percussione, collocati ai lati di una scalinata luminosa, alla lieve di un pianoforte appena sfiorato. Le sonorità aggressive si alternano così ai languori del blues, fornendo una materia cangiante alle danze, e alle scenette nate da una sbrigliata fantasia teatrale.

Descrivere uno spettacolo di questo genere è praticamente impossibile. Tutto muta in un ininterrotto girotondo: dal diavoleto delle «Signore» alla parodia della poltrona trasformata da quattro clown in automobile: dallo scatenato martellare del tip tap alla sensualità del fox lento. Sotto l'orchestra in penombra, ogni quadro è calato in una fantasmagoria di luci, di segni nitidamente colorati, di costumi d'ogni tipo: candidi frac bordati d'oro, pellicce, gilè rossi e blu, camiciotti da apaches francesi. Il clima rievoca la nostalgia degli Anni Trenta, sconvolta dall'impetuosità dei neri, immersi, ma non sommersi, nel mondo dei bianchi.

Impossibile citare nomi, oltre quelli del direttore d'orchestra William Foster McDaniel, del coreografo Bruce Heath, della costumista Willa Kim, della «star» Dee Dee Bridgewater, di Raun Ruffin, Kimberly Hester. Tutti bravissimi in una festa collettiva.

Rusic-Cucinotta, coppia da fitness

Dopo il «divorzio» da Cecchi Gori, Rita lancia la nuova società

ADRIANA TERZO

ROMA Rita Rusic chiama e Maria Grazia Cucinotta risponde. Risultato: una video cassetta tutta ginnastica e benessere, 30 minuti di stretching e addominali per tenersi in forma «e lasciare qualcosa di curioso nel 2000 che non fosse il solito calendario...». Così, se per la produttrice ed ex moglie di Vittorio Cecchi Gori *Superbella* (da oggi in edicola, distribuita da Elettromedia) segna il lancio della neonata «Rita Rusic Company», per la star del *Postino* si è trattato quasi di una necessità. «Io fatina della salute? Ma no, la verità è che mi piaceva soprattutto l'idea di lavorare ancora con delle amiche come Rita e Lierka (sorella di Rita, ndr) che mi hanno sempre valorizzato. E poi, volevo dedicarmi alla mia linea. Da otto anni non facevo più ginnastica e nell'ultimo film di James Bond, *Il mondo non basta*, la cosa non è passata inosservata: non riuscivo a correre come mi chiedevano, né a saltare. Un vero disastro. Ma volevo una cosa che funzionasse davvero: mia sorella, con una di queste cassette, si è rotta i legamenti del ginocchio». Da parte di Rita Rusic, invece,



Qui accanto, Maria Grazia Cucinotta nel video di fitness. Sopra, la produttrice Rita Rusic

nessuna comunicazione ufficiale sui progetti della sua nuova società dopo le note vicende di cronaca. E cioè: che il Gruppo Cecchi Gori è rimasto al presidente della Fiorentina, mentre all'ex si-

gnora Cecchi Gori, per ora, è andato un cospicuo assegno mensile e una serie di benefits. La causa di separazione è ancora in corso. Ma se Rita non parla, c'è sua sorella Lierka ad accontentare, in

TEATRO IL VASCCELLO Tel. 5881021  
Comune di Roma, Ass. Pubbliche Culturali  
Dipartimento Cultura Spettacolo CRL La Fabbrica dell'Attore

Teatro Taganka di Mosca  
MARATSADE di Peter Weiss  
Regia di Yuri Ljubimov  
Prenotazione obbligatoria tel. 065881021

SE PENSAVATE DI ESSERVI LIBERATI PER SEMPRE...  
VI SIETE SBAGLIATI DI GROSSO

QUIRINALE IN ESCLUSIVA

*i Fetentoni*  
un film di Alessandro di Robilant  
Sceneggiatura di Salvatore Marcellini e Alessandro di Robilant

Aldo Maccione  
Beppe Fiorello  
Anna Ammirati  
Gianni Pellegrino  
Franco Pannasillo  
Anna Scaglione  
con Renato Carpentieri  
e con Oreste Lionello

AI CINEMA  
RIVOLI - DELLE MIMOSE - EURCINE  
JOLLY - MAESTOSO - CINELAND (Ostia)  
WARNER VILLAGE CINEMAS  
MODERNO - PARCO DE' MEDICI

DOPO "IL TESTIMONE DELLO SPOSO"  
IL NUOVO CAPOLAVORO DI PUPPI AVATI

la Via degli Angeli  
un film di PUPPI AVATI  
GIANNI CAVINA - VALENTINA CERVI - CARLO DELLE PIANE  
LIBERO DE RIZZO - ELIANA PIGLIO - CHIARA PUTI  
PAOLA SALUZZI - MARIO MARAZZANA

4 FONTANE - ALCAZAR  
EDEN

«Une liaison pornographique»...  
Un gioiello. Grandi emozioni. Gara di bravura fra i due protagonisti.  
Fabio Ferzetti - Il Messaggero

«Venezia, 10 minuti di applausi, la sorpresa del Festival».  
Il Corriere della Sera

«Un duetto di attori straordinari».  
Irene Bignardi - la Repubblica

una Relazione Privata  
UNE LIAISON PORNOGRAPHIQUE

Nathalie Baye  
Sergi Lopez

ORARIO PAGINA SPETTACOLI

Al Cinema Alcazar con il film «Una relazione privata» è abbinato il corto di Chiara Caselli «Per Sempre»

IL LUNEDÌ AL CINEMA ALCAZAR VERSIONE ORIGINALE CON SOTTOTITOLI





l'Unità

Zap pin g

POLEMICHE

Celli «striglia» direttori Tg1 e Tg2

Nuovi problemi tra i vertici Rai e Tg dell'azienda, questa volta sulla musica lirica. Al centro della querelle l'atteggiamento tenuto dai Tg pubblici sulla trasferta parigina del presidente Roberto Zaccaria e di parte del Cda, organizzata per presentare la mega coproduzione italo-francese per «La Traviata a Paris»...

CAMBIO DI DATE

Sanremo anticipa causa Nazionale

La data d'inizio del cinquantesimo Festival di Sanremo sarà anticipata di un giorno rispetto a quella annunciata. La rassegna comincerà lunedì 21 febbraio e non più martedì 22 e prevederà una giornata di sosta mercoledì 23 per la concomitanza con la partita internazionale di calcio Italia-Svezia...



La «gatta» di De Simone

Un allestimento storico e un'opera, La gatta Cenerentola di Roberto De Simone, che incanta ancora oggi. Fiaba musicale in tre atti a metà tra lirica e opera buffa con innesti di melodramma, farsa, riti popolari in cui la componente religiosa si mescola ai riti pagani...

SCELTI PER VOI

Table with 4 columns: RaiTre (20.35), RaiDue (0.30), RaiUno (2.25), RaiUno (12.30). Rows include programs like 'NON CI RESTA CHE PIANGERE', 'OSSOS', 'GHOSTBUSTERS II', and 'MADE IN ITALY'.

I PROGRAMMI DI OGGI

Large table listing TV programs for today across various channels: Raiuno, Raidue, Raitre, Rete 4, Italia 1, Canale 5, TMC, TMC2, TELE+bianco, and TELE+nero. Each entry includes the program name, time, and a brief description.

LE PREVISIONI DEL TEMPO

Weather forecast section including a legend for weather symbols (Sereni, Pochi nuvolosi, etc.), wind strength indicators, and temperature tables for Italy and the world. Includes maps of Italy and the Mediterranean region.









Sabato 4 dicembre 1999

TITOLI DI STATO

Table with columns: Titolo, Quot. Ultimo, Quot. Prec. for various Italian government bonds.

DATI E TABELLE A CURA DI RADIOCOR

Table with columns: Titolo, Quot. Ultimo, Quot. Prec. for various international and domestic securities.

OBBLIGAZIONI

Table with columns: Titolo, Quot. Ultimo, Quot. Prec. for various corporate and municipal bonds.

Table with columns: Titolo, Quot. Ultimo, Quot. Prec. for various international bonds.

Table with columns: Titolo, Quot. Ultimo, Quot. Prec. for various international bonds.

FONDI

AZIENDARI ITALIA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Italian company funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

BILANCIATI

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for balanced funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

BILANCIATI

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for balanced funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

BILANCIATI

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for balanced funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

BILANCIATI

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for balanced funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

AZIENDARI AMERICA

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for American company funds.

BILANCIATI

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for balanced funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

LIQUIDI AREA EURO

Table with columns: Descr. Fondo, Ultimo, Prec., Ultimo Rend. in lire Anno for Euro liquid funds.

**GARE • BILANCI • ASTE • APPALTI**

LA LEGGE  
È UGUALE  
PER TUTTI.

fluida - roma

( SU L'UNITÀ PERÒ COSTA MENO )

*Se la pubblicità è un obbligo per legge, il risparmio è un diritto.  
Con l'Unità potete acquistare spazi per gare, bilanci, aste ed appalti  
( legge n.° 67/87 e D.L. n° 402 del 20/10/98 ) ad un prezzo decisamente  
promozionale, certi di essere letti dalle persone che contano.  
Il prestigio di una grande visibilità alla portata di tutti gli Enti e Ministeri.*

**Per informazioni  
e preventivi  
telefonare allo  
06 • 69996414  
02 • 80232239**

Giornale fondato da Antonio Gramsci

**l'Unità**

Quotidiano di politica, economia e cultura





*il duemila  
di più*

**fai 6+2**  
con  
**l'Unità**

L'abbonamento semestrale vale 6 mesi + 2 settimane

